SARDANA: UN BAILE MEDITERRÁNEO

Autor:
Data de publicació: 17-05-2012

El origen ibero-euskeriko de “Sardana”
Antonio Arnaiz Villena

PUBLICADO EN Mayo, 2012 Aquí.

SARDANA: UN BAILE MEDITERRÁNEO

La sardana es un baile que hoy se efectúa por un grupo de personas en Cataluña cogidas de la mano en un corro. Se considera que hay 2 tipos la ampurdanesa y la de la comarca de La Selva y algunos otros subtipos. Aunque en el siglo XIX Pep Ventura hizo una especie de estandarización del baile, dejando la sardana llamada de “pasos largos”, ya en el siglo XVI en Olot se asimila por la Iglesia la Sardana a un baile “deshonesto y de brujería”. Documentación esculpida aproximadamente del año 1280, se encuentra en la puerta de la Catedral de Barcelona, con personas agarradas de la mano en posición de baile.

En todo caso, hay autores que remontan el baile Sardana a la antigüedad. Bailes parecidos a la Sardana hay por toda Europa, sobre todo el Mediterráneo (Portugal, y en general Iberia, Grecia y Anatolia). La toponimia de Europa respecto a Sardana, la observamos en la llanura de la Cerdanya, en el Pirineo de Gerona, en su ciudad Puig-Cerdá , en la isla de Cerdeña en el Mediterráneo.

La antigua capital de la Lidia anatólica (Turquía) era Sardes y se nombra a uno de “los pueblos del mar”, que atacaron al Egipto de los faraones como “shardena”.

El lenguaje de la “antigua Europa” es el que nos podría explicar el significado de “Sardana” (baile). Tanto Venneman con su “Europa Vascónica” Ref.1, como nosotros mismos con el grupo de lenguas “usko-mediterráneas” Ref.2, entre las que se encuentra el euskera, que podría considerarse el origen. El licenciado Poza, el padre Larramendi, Astarloa y Humboldt han sido los proponentes principales del vascoiberismo Ref.2. Es decir, que el euskera actual procede directamente del íbero-tartésico. Hace menos de 100 años, se puso “de moda “en España, con la ayuda de Larry Trask y otros, una oposición radical al vasco-iberismo. Luis Silgo, discípulo de Domingo Fletcher ha sido en Valencia uno de los baluartes más esforzado del mantenimiento del vasco-iberismo Ref.3.

Baile ibérico encontrado en las cerámicas de San Miguel de Lliria (la Edeta ibérica).Siglo III antes de Cristo.

ETIMOLOGÍA DEL BAILE SARDANA

La traducción propuesta por nosotros para explicar su significado Ref.2. es de

SARTU (vasco)= agarrados, ensartados (castellano)

ANA (o ANAI, vasco)=hermandad (castellano)

Es decir, “el grupo de la hermandad (ya sea o no en lenguaje religioso ritual) agarrados o unidos”. En este caso, la unión se efectúa por las manos.

Esta es la traducción más plausible, ya que los iberos de San Miguel de Lliria (Valencia), la antigua Edeta, sí que bailan de esta forma, como se muestra en el fragmento de cerámica siguiente, allí encontrado. (Museo Arqueológico de Valencia). Aquí.

Ampliación de la figura anterior. San Miguel de Lliria (la Edeta Iberica),

Valencia. Siglo III antes de Cristo.

TOPONIMIA EUROPEA: SARDES, CERDANYA

Sardes, capital de la Lidia (Anatolia, Turquia), puede significar “La Union”. La Cerdanya, cátalo-pirenaica “la Unión de los hermanos”. Otros topónimos similares, o bien derivarían de estos, más tardíamente, habiendo perdido el significado inicial o bien serian nombrados así por motivos que escapan a nuestro entendimiento (isla de Cerdeña o Sardinia).

Untermann, recientemente convertido al vasco-iberismo habla de palabras (sustrato) mediterráneo Ref.4, que no se diferencia mucho de lo que nosotros hemos llamado lenguas usko-mediterráneas, que probablemente se formaron en la zona, cuando ésta era refugio glaciar y que al retirarse los hielos (después de hace 17.000 años), subieron con el hombre, hacia el norte, sobre todo Atlántico, de Europa.

REFERENCIAS

1. Hamel E, Vennemann T y Forster P. La lengua originaria de los europeos prehistóricos. Revista Investigación y Ciencia, pags: 62-71. Barcelona, 2003.

2. Arnaiz Villena A y Alonso García J. Diccionario Ibérico Euskera-Castellano. Ed. 2ª Edición. Vision Libros, Madrid, 2011. Aquí

3. Silgo Gauche L (2004). Investigación e Investigadores sobre la lengua Ibérica, Revista Elea, vol. 5, p 167.

4. Untermann J. Antiguo Europeo en Hispania en “Estudio de Lenguas y Epigrafía Antiguas – ELEA”. Nº 9. Ed. Aparicio J y Silgo L. Real Academia de Cultura Valenciana. Valencia, 2009.